



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

dinsdag

17-02-2004

17-02-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

20/02/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

20/02/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la tarification de certaines opérations bancaires" (n° 1679)

Orateurs: **Pierre-Yves Jeholet, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable

Question de Mme Liesbeth Van der Auwera à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "les factures GSM" (n° 1736)

Orateurs: **Liesbeth Van der Auwera, Freya Van den Bossche**, ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable

INHOUD

Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de tarifiering van bepaalde bankverrichtingen" (nr. 1679)

Sprekers: **Pierre-Yves Jeholet, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling

Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de GSM-rekeningen" (nr. 1736)

Sprekers: **Liesbeth Van der Auwera, Freya Van den Bossche**, minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 17 FÉVRIER 2004

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 17 FEBRUARI 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h.10 par Mme Dalila Douifi, présidente.

De vergadering wordt geopend om 10.10 uur door mevrouw Dalila Douifi.

01 Question de M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "la tarification de certaines opérations bancaires" (n° 1679)

01 Vraag van de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de tarifiering van bepaalde bankverrichtingen" (nr. 1679)

01.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Le 9 février, vous avez rencontré les représentants de l'Association belge des Banques (ABB) au sujet, notamment, de la gratuité de certains services bancaires de base.

Quelle est la teneur de l'accord intervenu ? Avez-vous fixé une date pour la mise en œuvre de cet accord ? L'approbation des banques principales suffit-elle ou faut-il obtenir l'assentiment de toutes les banques ? Qu'est-ce, pour vous, qu'un « nombre raisonnable » de retraits gratuits d'argent ? Qu'en est-il de la gratuité en cas de clôture de compte ? Et qui collaborera à la réalisation et à la mise à jour du site que vous vous proposez de mettre en place ?

01.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Op 9 februari heeft u met de vertegenwoordigers van de Belgische Vereniging van Banken (BVB) onder meer overleg gepleegd over het gratis aanbieden van een aantal basisbankdiensten.

Wat is de inhoud van het bereikte akkoord? Heeft u beslist wanneer het akkoord in werking treedt? Volstaat het dat de voornaamste banken dit goedkeuren of moeten alle banken ermee instemmen? Wat verstaat u onder een "redelijk aantal" geldopnemingen? Zal het afsluiten van een rekening ook gratis zijn? En wie zal er meewerken aan de realisatie en het updaten van de webstek die u wil opzetten?

01.02 Freya Van den Bossche, ministre (*en français*): Je vais revoir l'ABB le 16 mars pour finaliser l'accord.

Pour répondre à votre question relative à la gratuité en cas de clôture de compte, je vous dirai que l'ensemble des opérations (clôture d'un compte,

01.02 Minister Freya Van den Bossche (*Frans*): Op 16 maart zal ik de BVB opnieuw ontmoeten om het akkoord af te ronden.

Op uw vraag of er voor het afsluiten van een rekening al dan niet kosten zullen aangerekend worden kan ik u antwoorden dat de meeste

transfert et ouverture d'un autre compte) ne devraient pas coûter trop cher ; la mobilité des consommateurs ne devrait donc pas être entravée.

Il est difficile de comparer les tarifs bancaires. Les banques se sont engagées à élaborer, banque par banque, des simulateurs de tarifs qui pourront être utilisés via le site Webb des banques : pour comparer les tarifs de cinq banques, le consommateur devra donc activer cinq fois un simulateur de tarifs.

Il me semble plus simple de permettre au consommateur de comparer les tarifs de toutes les banques sur un seul site. Je réfléchis pour l'instant à un tel site, notamment avec Test-Achats, qui a déjà conçu un tel prototype.

01.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): Nous attendrons donc le 16 mars pour tirer des conclusions. Mais si une des principales banques n'approuve pas l'accord, celui-ci serait-il remis en cause ?

01.04 Freya Van den Bossche, ministre (en français): Notre interlocuteur, c'est l'ABB, au nom de l'ensemble des banques.

Président: M. Pierre-Yves Jeholet.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Liesbeth Van der Auwera à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "les factures GSM" (n° 1736)

02.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): L'utilisation du GSM se traduit pour les Belges par une hausse importante de la facture de téléphone, de sorte que de nombreuses personnes sont confrontées à des problèmes de paiement. J'ai déjà posé une question écrite à ce propos mais, dans sa réponse, la ministre ne m'a fourni de données chiffrées que pour la Wallonie.

Des chiffres sont-ils également disponibles pour la Flandre? La situation y est-elle aussi précaire?

L'asbl Preventel ne peut-elle pas fournir ces données? Pourquoi? Ne faudrait-il pas définir un cadre légal pour ce genre d'asbl qui, sinon, pourraient faire un usage abusif de données à caractère privé?

02.02 Freya Van den Bossche, ministre (en néerlandais): Les statistiques que j'ai précédemment communiquées provenaient d'une

verrichtingen niet te duur zullen zijn. In elk geval mogen de kosten de klanten niet afschrikken om van bank te wisselen.

Het is niet gemakkelijk om de banktarieven te vergelijken. De banken hebben zich ertoe verbonden om per bank een tariefsimulatie op te stellen. Die simulaties zullen op de websites van elke bank apart geraadpleegd kunnen worden. Om de tarieven van vijf banken te vergelijken zal de consument dus vijfmaal een tariefsimulatie moeten uitvoeren.

Volgens mij is het voor de consument gemakkelijker om de tarieven van alle banken op een en dezelfde site te vergelijken. Ik werk aan een dergelijke site onder andere in samenwerking met *Test-Aankoop* dat al een dergelijk prototype heeft ontworpen.

01.03 Pierre-Yves Jeholet (MR): We zullen dus tot 16 maart moeten wachten om meer klaarheid te hebben. Als een van de grote banken echter het akkoord niet aanvaardt komt dan het hele akkoord op de helling te staan?

01.04 Minister Freya Van den Bossche (Frans): De BVB is onze gesprekspartner die handelt in naam van alle banken.

Voorzitter: De heer Pierre-Yves Jeholet.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Liesbeth Van der Auwera aan de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de GSM-rekeningen" (nr. 1736)

02.01 Liesbeth Van der Auwera (CD&V): Door de GSM stijgen de telefoonrekeningen van de Belg schrikbarend, zodat velen met betaalproblemen kampen. Ik heb hierover al een schriftelijke vraag gesteld, maar in haar antwoord heeft de minister me enkel cijfermateriaal voor Wallonië gegeven.

Bestaan er ook cijfers voor Vlaanderen? Is de situatie daar even hachelijk?

Kan de VZW Preventel die gegevens niet verstrekken? Waarom niet? Is er geen nood aan een wettelijk kader voor dergelijke VZW's, die anders gegevens privé-gegevens zouden kunnen misbruiken?

02.02 Minister Freya Van den Bossche (Nederlands): De statistieken die ik eerder meedeelde, kwamen uit een Waals onderzoek naar

enquête wallonne sur les dettes en matière de téléphonie, fondée sur les dossiers des services de médiation de dettes wallons. En Flandre ou à Bruxelles, aucune enquête de ce type n'a encore été effectuée, mais je considère que, là aussi, des factures de téléphone impayées doivent s'accumuler en raison de la forte augmentation de l'utilisation du téléphone.

Les entreprises privées qui créent et gèrent des banques de données relatives à ces dettes doivent respecter la loi sur la vie privée. C'est la raison pour laquelle nous élaborons actuellement un encadrement légal de ces fichiers. A cet effet, nous nous fondons sur la banque de données relative aux crédits gérée par la Banque nationale.

02.03 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): L'élaboration d'une réglementation générale s'appliquant aux ASBL qui établissent des listes noires de clients est une bonne chose.

02.04 **Freya Van den Bossche**, ministre (*en néerlandais*): De multiples questions se posent à cet égard. Comment une personne peut-elle être rayée d'une telle liste ? A qui ce type de données peuvent-elles être transmises ? Nous souhaitons régler tous ces points simultanément.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 10 h. 23.

telefonieschulden, gebaseerd op de dossiers van de Waalse diensten voor Schuldbemiddeling. In Vlaanderen of Brussel werd nog geen gelijkaardig onderzoek gevoerd, maar ik ga er van uit dat ook daar de onbetaalde telefoonfacturen zich opstapelen door het sterk toegenomen telefoonverkeer.

De particuliere ondernemingen die gegevensbanken over deze schulden oprichten en beheren, moeten de wet op de privacy naleven. Daarom werken we aan een wettelijke omkadering van deze bestanden, waarbij we ons kunnen baseren op de gegevensbank in verband met kredieten die de Nationale Bank beheert.

02.03 **Liesbeth Van der Auwera** (CD&V): Het is goed dat er een algemene regeling komt voor VZW's die zwarte lijsten van cliënten aanleggen.

02.04 Minister **Freya Van den Bossche** (*Nederlands*): De vragen zijn inderdaad legio: Hoe kan iemand van zo'n lijst verdwijnen? Aan wie mogen zulke gegevens worden doorgespeeld? Dat willen we allemaal in één keer regelen.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen eindigt om 10.23 uur.

